



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Αρ. Τηλ.: 22601707
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

22 Οκτωβρίου 2025

Εγκύκλιος ΕΕ – “ΑΝΤ” (796)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Εκ νέου επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων ιριδιζουσών πεστροφών, καταγωγής Τουρκίας

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2025/2118

Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2025/2118 της Επιτροπής, που έχει δημοσιευτεί στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σειρά L ημερομηνίας 22 Οκτωβρίου 2025, επιβάλλεται εκ νέου οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές ορισμένων ιριδιζουσών πεστροφών, όπως περιγράφονται στο άρθρο 1, παράγραφος 1, καταγωγής Τουρκίας, που κατασκευάζονται από τους παραγωγούς - εξαγωγείς που απαριθμούνται στην παράγραφο 2.

Τα εν λόγω προϊόντα κατατάσσονται, επί του παρόντος, στους κωδικούς TARIC **0301 91 90 11, 0302 11 80 11, 0303 14 90 11, 0304 42 90 10, 0304 82 90 10, 0305 43 00 11 και 1604 19 10 11**.

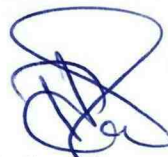
Στην παράγραφο 2 του κανονισμού, φαίνονται οι οριστικοί αντισταθμιστικοί δασμοί που επιβάλλονται για τις διάφορες εταιρείες – παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών TARIC, από τις 9 Δεκεμβρίου 2022.

Σύμφωνα με το άρθρο 2, ο οριστικός αντισταθμιστικός δασμός ο οποίος καταβλήθηκε με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 2022/2390 και ο οποίος υπερβαίνει τον οριστικό αντισταθμιστικό δασμό που καθορίζεται στον παρόντα κανονισμό, επιστρέφεται ή διαγράφεται.

Ο οριστικός αντισταθμιστικός δασμός, που επιβάλλεται με το άρθρο 1 του κανονισμού, εισπράττεται και για τις εισαγωγές που καταγράφηκαν σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2025/719. Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών που επιβλήθηκε με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2025/719, ο οποίος καταργείται.

Σημειώνεται ότι, μετά από έρευνα στο σύστημα εισαγωγών, δεν εντοπίστηκαν εισαγωγές των υπό αναφορά προϊόντων, καταγωγής Τουρκίας.

Ο κανονισμός, οι κυριότερες σελίδες του οποίου επισυνάπτονται, εκδίδεται μετά την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην υπόθεση T-122/23 και αρχίζει να ισχύει από τις 23 Οκτωβρίου 2025.



Ειρήνη Παπαντωνίου
για Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy,
secgen@ccci.org.cy, maria@ccci.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy,
Chryso@ccci.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου:
info@famagustachamber.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: info@limassolchamber.eu
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: info@pcci.org.cy
Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: info@oeb.org.cy,
arapadopoulos@oeb.org.cy
Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy
Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου:
custombrokersassociation@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: forwarders@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: custombrokersassociation@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Προμηθευτών Πλοίων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpa@cpa.gov.cy
Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy
Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών:
rovekcy@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: acta@acta.org.cy
Υπεύθυνο Ιστοσελίδας, παρακαλώ για ανάρτηση της εν λόγω εγκυκλίου στην
Ιστοσελίδα/ Εκδόσεις

AI/



2025/2118

22.10.2025

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2025/2118 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Οκτωβρίου 2025

για την εκ νέου επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων ιριδιζουσών πεστροφών καταγωγής Τουρκίας μετά την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην υπόθεση T-122/23

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 1 και το άρθρο 24 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα

- (1) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή), με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/309 της Επιτροπής ⁽²⁾, επέβαλε οριστικούς αντισταθμιστικούς δασμούς στις εισαγωγές ορισμένων ιριδιζουσών πεστροφών καταγωγής Τουρκίας (στο εξής: αρχική έρευνα).
- (2) Στις 4 Ιουνίου 2018, έπειτα από μερική ενδιάμεση επανεξέταση σχετικά με την επιδότηση όλων των παραγωγών-εξαγωγών σύμφωνα με το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾ (στο εξής: βασικός κανονισμός), η Επιτροπή αποφάσισε να διατηρήσει τα μέτρα όπως θεσπίστηκαν κατά την αρχική έρευνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/823 της Επιτροπής ⁽⁴⁾.
- (3) Στις 15 Μαΐου 2020, έπειτα από μερική ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/658 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, τροποποίησε το επίπεδο του αντισταθμιστικού δασμού για έναν παραγωγό-εξαγωγέα.
- (4) Στις 25 Μαΐου 2021, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/823 της Επιτροπής ⁽⁶⁾, παράτεινε τα μέτρα που θεσπίστηκαν στο πλαίσιο της αρχικής έρευνας [και τροποποιήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/658] για πέντε επιπλέον έτη.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 55, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1037/oj>.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/309 της Επιτροπής, της 26ης Φεβρουαρίου 2015, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων ιριδιζουσών πεστροφών καταγωγής Τουρκίας (ΕΕ L 56 της 27.2.2015, σ. 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/309/oj).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj>).

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/823 της Επιτροπής, της 4ης Ιουνίου 2018, για την περάτωση της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των αντισταθμιστικών μέτρων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων ειδών ιριδιζουσας πέστροφας καταγωγής Δημοκρατίας της Τουρκίας (ΕΕ L 139 της 5.6.2018, σ. 14, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/823/oj).

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/658 της Επιτροπής, της 15ης Μαΐου 2020, σχετικά με την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/309 για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων ιριδιζουσών πεστροφών καταγωγής Τουρκίας κατόπιν ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 155 της 18.5.2020, σ. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/658/oj).

⁽⁶⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/823 της Επιτροπής, της 20ής Μαΐου 2021, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων ιριδιζουσών πεστροφών καταγωγής Τουρκίας, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 183 της 25.5.2021, σ. 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/823/oj).

- (5) Στις 8 Δεκεμβρίου 2022, έπειτα από μερική ενδιάμεση επανεξέταση, η Επιτροπή δημοσίευσε τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/2390 της Επιτροπής⁽⁷⁾ (στο εξής: προσαλλόμενος κανονισμός), για την τροποποίηση του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων ιριδιζουσών πετρεφών καταγωγής Τουρκίας με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/823.

1.2. Η απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης

- (6) Στις 6 Μαρτίου 2023 η Ege İhracatçıları Birliği (Ένωση Εξαγωγέων Αιγαίου), η Akdeniz İhracatçıları Birliği (Ένωση Εξαγωγέων Μεσογείου), η İstanbul İhracatçıları Birliği (Ένωση Εξαγωγέων Κωνσταντινούπολης), η Doğu Karadeniz İhracatçıları Birliği (Ένωση Εξαγωγέων του Ανατολικού Εύξεινου Πόντου) και η Denizli İhracatçıları Birliği (Ένωση Εξαγωγέων Denizli), από κοινού με τα μέλη τους (στο εξής: προσφεύγουσες), άσκησαν προσφυγή ακυρώσεως ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: Γενικό Δικαστήριο) αμφισβητώντας τη νομιμότητα του προσαλλόμενου κανονισμού.
- (7) Στις 5 Φεβρουαρίου 2025 το Γενικό Δικαστήριο εξέδωσε την απόφασή του στην υπόθεση T-122/23⁽⁸⁾ Ege İhracatçıları Birliği κ.λπ. κατά Επιτροπής, ακυρώνοντας εν μέρει τον προσαλλόμενο κανονισμό, στο μέτρο που αφορούσε τους παραγωγούς-εξαγωγείς Gümüşdoğra Su Ürünleri Üretim İhracat İthalat AŞ ('Gümüşdoğra') και τις άλλες προσφεύγουσες, εκτός από την Özpekler İnşaat Taahhüt Dayanıklı Tüketim Malları Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd Şirketi και την Selina Balık İşleme Tesisi İthalat İhracat Ticaret AŞ (στο εξής: απόφαση).
- (8) Οι προσφεύγουσες προέβαλαν διάφορους ισχυρισμούς κατά του προσαλλόμενου κανονισμού σχετικά με τα ποσά του διαπιστωθέντος οφέλους. Το Γενικό Δικαστήριο αποφάνθηκε υπέρ δύο ισχυρισμών καθώς διαπίστωσε ότι η Επιτροπή είχε υποπέσει σε δύο σφάλματα εκτιμήσεως σχετικά με τα ποσά του οφέλους, συγκεκριμένα του οφέλους που ελήφθη στο πλαίσιο του «καθεστώτος στήριξης για εκδόσεις» και του οφέλους που ελήφθη ως στήριξη από την «Ένωση Εξαγωγέων Αιγαίου».
- (9) Πρώτον, το Γενικό Δικαστήριο διαπίστωσε ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως κατά την κατανομή του οφέλους που προσπορίστηκε η Gümüşdoğra στο πλαίσιο του «καθεστώτος στήριξης για εκδόσεις» σχετικά με το οικείο προϊόν που εξήχθη στην Ευρωπαϊκή Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας.
- (10) Το Γενικό Δικαστήριο έκρινε ότι η στήριξη που έλαβε η Gümüşdoğra στο πλαίσιο του καθεστώτος αυτού συνδεόταν με τη συμμετοχή της σε διεθνή εμπορική έκθεση που διοργανώθηκε στη Βοστώνη (Ηνωμένες Πολιτείες) από τις 17 έως τις 19 Μαρτίου 2019 και ότι από κανένα στοιχείο της δικογραφίας δεν μπορούσε να συναχθεί ότι η στήριξη συνδεόταν επίσης με το οικείο προϊόν που εξήχθη στην Ευρωπαϊκή Ένωση κατά τη διάρκεια της έρευνας. Κατά συνέπεια, το Γενικό Δικαστήριο έκρινε ότι η προσέγγιση που ακολούθησε η Επιτροπή στον προσαλλόμενο κανονισμό δεν φαινόταν να είναι τεκμηριωμένη.
- (11) Το Γενικό Δικαστήριο επισήμανε επίσης ότι εναπόκειτο στην Επιτροπή να αποδείξει, βάσει αποδεικτικών στοιχείων ή τουλάχιστον ενδείξεων, ότι, παρά το γεγονός ότι η στήριξη αυτή συνδεόταν με τη συμμετοχή της Gümüşdoğra σε διεθνή εμπορική έκθεση που διοργανώθηκε στη Βοστώνη, η στήριξη ωφέλησε επίσης τις εξαγωγές του οικείου προϊόντος προς την Ευρωπαϊκή Ένωση κατά την οικεία περίοδο έρευνας.
- (12) Δεύτερον, το Γενικό Δικαστήριο αποφάνθηκε ότι η Επιτροπή υπέπεσε επίσης σε πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως κατά την κατανομή του οφέλους που προσπορίστηκε η Gümüşdoğra όσον αφορά τη «στήριξη από την Ένωση Εξαγωγέων Αιγαίου» σχετικά με το οικείο προϊόν που εξήχθη στην Ευρωπαϊκή Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας.
- (13) Το Γενικό Δικαστήριο διαπίστωσε ότι το όφελος από την Ένωση Εξαγωγέων Αιγαίου συνδεόταν με τη στήριξη για τις αεροπορικές μεταφορές και, κατά την οικεία περίοδο έρευνας, οι εξαγωγές του οικείου προϊόντος προς την Ευρωπαϊκή Ένωση πραγματοποιούνταν από την Gümüşdoğra με οδικές και όχι αεροπορικές μεταφορές.

⁽⁷⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/2390 της Επιτροπής, της 7ης Δεκεμβρίου 2022, για την τροποποίηση του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων ιριδιζουσών πετρεφών καταγωγής Τουρκίας με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/823 κατόπιν μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 316 της 8.12.2022, σ. 52, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/2390/oj).

⁽⁸⁾ ECLI:EU:T:2025:133.

- (14) Υπό αυτές τις συνθήκες, το Γενικό Δικαστήριο έκρινε ότι η προσέγγιση που ακολούθησε η Επιτροπή, η οποία συνίστατο στην κατανομή του οφέλους που ελήφθη στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος στον συνολικό κύκλο εργασιών των εξαγωγών του ομίλου κατά τη σχετική περίοδο και, στη συνέχεια, την απόδοσή του στο οικείο προϊόν, δεν φαινόταν να είναι τεκμηριωμένη.
- (15) Το Γενικό Δικαστήριο δεν ακύρωσε τα μέτρα για δύο από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, τις εταιρείες Özpekler İnşaat Taahhüt Dayanıklı Tüketim Malları Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd Şirketi και Selina Balık İşleme Tesisi İthalat İhracat Ticaret AŞ, δεδομένου ότι δεν είχαν έννομο συμφέρον να ασκήσουν προσφυγή.

1.3. Εκτέλεση της απόφασης του Γενικού Δικαστηρίου

- (16) Το άρθρο 266 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ) προβλέπει ότι τα θεσμικά όργανα οφείλουν να λαμβάνουν τα μέτρα που συνεπάγεται η εκτέλεση της απόφασης του Δικαστηρίου. Σε περίπτωση ακύρωσης πράξης που εκδόθηκε από τα θεσμικά όργανα στο πλαίσιο διοικητικής διαδικασίας, όπως η έρευνα κατά των επιδοτήσεων στην υπό κρίση υπόθεση, η συμμόρφωση προς την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου συνίσταται στην αντικατάσταση της ακυρωθείσας πράξης από νέα πράξη, στην οποία έχει εξαλειφθεί η παρανομία που επισήμανε το Γενικό Δικαστήριο ⁽⁹⁾.
- (17) Σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: Δικαστήριο), η διαδικασία αντικατάστασης της ακυρωθείσας πράξης μπορεί να συνεχιστεί από το συγκεκριμένο σημείο κατά το οποίο συντελέστηκε η παρανομία ⁽¹⁰⁾. Αυτό συνεπάγεται ειδικότερα ότι, σε περίπτωση ακύρωσης πράξης με την οποία περατώνεται μια διοικητική διαδικασία, η εν λόγω ακύρωση δεν επηρεάζει αναγκαστικά τις προπαρασκευαστικές πράξεις, όπως την έναρξη της διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων.
- (18) Σε περίπτωση ακύρωσης, για παράδειγμα, κανονισμού για την επιβολή οριστικών μέτρων κατά των επιδοτήσεων, αυτό σημαίνει ότι, μετά την ακύρωση, η διαδικασία κατά των επιδοτήσεων εξακολουθεί να εκκρεμεί, διότι η πράξη με την οποία περατώθηκε η διαδικασία έχει εξαφανιστεί από την έννομη τάξη της Ένωσης ⁽¹¹⁾, εκτός εάν η παρανομία συνέβη κατά το στάδιο της έναρξης. Η επανάληψη της διοικητικής διαδικασίας και η ενδεχόμενη εκ νέου επιβολή δασμών δεν μπορούν να θεωρηθούν ότι προσκρούουν στον κανόνα περί μη αναδρομικότητας ⁽¹²⁾.
- (19) Στην προκειμένη περίπτωση, το Γενικό Δικαστήριο ακύρωσε τον προσβαλλόμενο κανονισμό όσον αφορά τους οικείους παραγωγούς-εξαγωγείς με την αιτιολογία ότι η Επιτροπή είχε κατανείμει εσφαλμένα το όφελος που αποκόμισε ένας παραγωγός-εξαγωγέας του δείγματος από δύο καθεστώτα επιδοτήσεων.
- (20) Τα άλλα πορίσματα του προσβαλλόμενου κανονισμού, τα οποία δεν αμφισβητήθηκαν ή αμφισβητήθηκαν αλλά απορρίφθηκαν από το Γενικό Δικαστήριο, εξακολουθούν να ισχύουν πλήρως και δεν επηρεάζονται από την εν λόγω επανέναρξη ⁽¹³⁾.
- (21) Δεδομένης της απόφασης του Γενικού Δικαστηρίου, η Επιτροπή αποφάσισε να κινήσει εκ νέου την έρευνα που οδήγησε στον προσβαλλόμενο κανονισμό και να συνεχίσει την έρευνα από το σημείο όπου συνέβη η παρανομία.
- (22) Μετά την απόφαση, στις 15 Απριλίου 2025 η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση (στο εξής: ανακοίνωση επανέναρξης) ⁽¹⁴⁾, με την οποία κίνησε εκ νέου την έρευνα, αλλά περιορίστηκε στην εφαρμογή της απόφασης του Γενικού Δικαστηρίου.

⁽⁹⁾ Συνεδικασθείσες υποθέσεις 97, 193, 99 και 215/86, Αστερίς ΑΕ κ.λπ. και Ελληνική Δημοκρατία κατά Επιτροπής, Συλλογή 1988, σ. 2181, σκέψεις 27 και 28.

⁽¹⁰⁾ Υπόθεση C-415/96 Ισπανία κατά Επιτροπής, Συλλογή 1998, σ. I-6993, σκέψη 31· υπόθεση C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2000, σ. I-8147, σκέψεις 80 έως 85· υπόθεση T-301/01, Alitalia κατά Επιτροπής, Συλλογή 2008, σ. II-1753, σκέψεις 99 και 142· συνεδικασθείσες υποθέσεις T-267/08 και T-279/08, Région Nord-Pas de Calais κατά Επιτροπής, Συλλογή 2011, σ. II-0000, σκέψη 83.

⁽¹¹⁾ Υπόθεση C-415/96 Ισπανία κατά Επιτροπής, Συλλογή 1998, σ. I-6993, σκέψη 31· υπόθεση C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2000, σ. I-8147, σκέψεις 80 έως 85.

⁽¹²⁾ Υπόθεση C-256/16 Deichmann SE κατά Hauritzollamt Duisburg, απόφαση του Δικαστηρίου της 15ης Μαρτίου 2018, σκέψη 79, και C & J Clark International Ltd κατά Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, απόφαση της 19ης Ιουνίου 2019, σκέψη 5.

⁽¹³⁾ Υπόθεση T-650/17, Jinan Meide Casting κατά Επιτροπής, ECLI:EU:T:2019:644, σκέψεις 333-342.

⁽¹⁴⁾ ΕΕ C, C/2025/2264, 15.4.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/2264/oj>.

- (23) Η Επιτροπή δημοσίευσε επίσης τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2025/719 ⁽¹³⁾ (στο εξής: κανονισμός για την καταγραφή) για την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών ορισμένων ιριδιζουσών πεστροφών και έδωσε εντολή στις εθνικές τελωνειακές αρχές να αναμείνουν τη δημοσίευση του σχετικού εκτελεστικού κανονισμού της Επιτροπής για την εκ νέου επιβολή των δασμών πριν από τη λήψη απόφασης σχετικά με τυχόν αιτήσεις επιστροφής και διαγραφής αντισταθμιστικών δασμών όσον αφορά τις εν λόγω εισαγωγές.
- (24) Η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την επανέναρξη της έρευνας και τα κάλεσε να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Ελήφθη μία παρατήρηση από τη δανική Οργάνωση Υδατοκαλλιέργειας υπέρ της επιβολής αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων ιριδιζουσών πεστροφών από την Τουρκία. Ωστόσο, δεν διατύπωσε παρατηρήσεις σχετικά με την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου.
- (25) Κανένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν ζήτησε ακρόαση από τον σύμβουλο ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

1.4. Διαδικαστικά στάδια για την εφαρμογή της απόφασης του Γενικού Δικαστηρίου

- (26) Το Γενικό Δικαστήριο αποφάσισε ότι η Επιτροπή δεν είχε κατανείμει ορθά το όφελος που αποκόμισε η Gümüşdoğa από δύο καθεστώτα επιδοτήσεων κατά την περίοδο έρευνας.
- (27) Και για τα δύο καθεστώτα, η Επιτροπή είχε κατανείμει το όφελος στον κύκλο εργασιών των εξαγωγών. Ωστόσο, το Γενικό Δικαστήριο διαφώνησε με την κατανομή αυτή και εξέδωσε το σκεπτικό του στην απόφασή του.
- (28) Η Επιτροπή επισήμανε ότι το Γενικό Δικαστήριο δεν αμφισβήτησε τα πορίσματα της Επιτροπής ότι και τα δύο καθεστώτα ήταν αντισταθμίσιμα και ότι ελήφθη όφελος και, ως εκ τούτου, για την εκτέλεση της απόφασης ενδέχεται να χρειαστεί να καθοριστεί διαφορετικά η κατανομή.
- (29) Η νομολογία του ΠΟΕ ορίζει ότι τα χρήματα που οδηγούν σε αντισταθμίσιμες επιδοτήσεις που λαμβάνουν οι παραγωγοί-εξαγωγείς είναι ανταλλάξιμα ⁽¹⁴⁾ και, ως εκ τούτου, θα μπορούσαν να αποφέρουν όφελος στην παραγωγή και/ή στις εξαγωγές του οικείου προϊόντος. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή θα μπορούσε τουλάχιστον να είχε κατανείμει το ποσό του οφέλους που είναι αντισταθμίσιμο στον συνολικό κύκλο εργασιών του παραγωγού-εξαγωγέα.
- (30) Ωστόσο, η Επιτροπή επισήμανε ότι, λόγω των πολύ μικρών ποσών που έλαβε η Gümüşdoğa ως όφελος τόσο για το «καθεστώς στήριξης των εκδόσεων» όσο και για το καθεστώς στήριξης από την «Ένωση Εξαγωγών Αιγαίου», ο δασμολογικός συντελεστής για την Gümüşdoğa θα προσαρμόζοταν σε 4,2 %, ανεξάρτητα από το αν οι εν λόγω επιδοτήσεις χορηγήθηκαν στο οικείο προϊόν ή δεν ελήφθησαν καθόλου υπόψη.
- (31) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αποφάσισε να μην αντισταθμίσει τα δύο εν λόγω καθεστώτα. Αυτό οδήγησε σε μείωση του συνολικού ποσού της επιδότησης που διαπιστώθηκε από 4,4 % σε 4,2 %.
- (32) Δεδομένου ότι η Gümüşdoğa αποτελούσε μέρος του δείγματος, οι υπολογισμοί της επιδότησης επηρέασαν επίσης τον μέσο δασμό του δείγματος που εφαρμόζεται στις ακόλουθες εταιρείες που επηρεάζονται επίσης από την απόφαση, δηλαδή τις Abaloğlu Balık ve Gıda Ürünleri A.Ş., Bağcı Balık Gıda ve Enerji Üretimi Sanayi ve Ticaret A.Ş., Ertuğ Balık Üretim Tesisi Gıda ve Tarım İşletmeleri Sanayi ve Ticaret A.Ş., Kemal Balıkcılık İhracat LTD. ŞTİ., Kılıç Deniz Ürünleri Üretimi İhracat ve İthalat A.Ş., Liman Entegre Balıkcılık San ve Tic. Ltd. Şti, More Su Ürünleri Ticaret A.Ş., Ömer Yavuz Balıkcılık Su Ürünleri San. Tic. Ltd. Şti, Premier Kültür Balıkcılığı Yatırım ve Paz. A.Ş., Uluturhan Balıkcılık Turizm Ticaret Limited Şirketi, και Yavuzlar Otomotiv Balıkcılık San. Tic. Ltd. Şti. Ο συντελεστής του αντισταθμιστικού δασμού για τις εν λόγω εταιρείες αναθεωρήθηκε προς τα κάτω από 4,0 % σε 3,8 %.
- (33) Δεδομένου ότι ο δασμός σε επίπεδο χώρας καθορίστηκε στο επίπεδο της Gümüşdoğa, η οποία έλαβε τον υψηλότερο ατομικό δασμό από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, οι αναθεωρημένοι υπολογισμοί των επιδοτήσεων επηρέασαν επίσης τον δασμό για μία εταιρεία που επηρεάζεται επίσης από την απόφαση, η οποία υπόκειται στον αντισταθμιστικό δασμό σε επίπεδο χώρας, και συγκεκριμένα την Kuzuoğlu Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret A.Ş. Ο συντελεστής του αντισταθμιστικού δασμού για την εν λόγω εταιρεία αναθεωρήθηκε προς τα κάτω από 4,4 % σε 4,2 %.

⁽¹³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2025/719 της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 2025, για την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών ορισμένων ιριδιζουσών πεστροφών καταγωγής Τουρκίας μετά την επανέναρξη της έρευνας με σκοπό την εφαρμογή της απόφασης της 5ης Φεβρουαρίου 2025 στην υπόθεση T-122/23 σχετικά με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/2390 της Επιτροπής (ΕΕ L, 2025/719, 15.4.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/719/oj).

⁽¹⁴⁾ Δηλαδή μπορούν να υποκατασταθούν μεταξύ τους («capable of being substituted in place of one another», www.oed.com). Βλέπε, υπό την έννοια αυτή, για παράδειγμα WT/DS267/R, United States — Subsidies on Upland Cotton, παράγραφος 7.644.

- (34) Τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να αναθεωρηθούν οι δασμοί κοινοποιήθηκαν στην Gümüşdoğa και σε άλλα ενδιαφερόμενα μέρη στις 26 Ιουνίου 2025 και τους δόθηκε προθεσμία εντός της οποίας μπορούσαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την κοινοποίηση.

1.5. Σχόλια σχετικά με την κοινοποίηση

- (35) Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση από τον εξαγωγέα Uluturhan Balıkçılık Turizm Ticaret Limited Şirketi. Ωστόσο, οι παρατηρήσεις αυτές (σχετικά με το ποσό της επιδότησης για την εν λόγω εταιρεία) δεν αφορούσαν το πεδίο εφαρμογής της επανέναρξης της έρευνας.
- (36) Η Επιτροπή έλαβε επίσης παρατηρήσεις από τον εξαγωγέα Kuzuoğlu Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret A.Ş. (Στο εξής: Kuzuoğlu) της οποίας η κατάσταση περιγράφηκε στην αιτιολογική σκέψη 33 ως εταιρεία που υπόκειται σε δασμό σε επίπεδο χώρας.
- (37) Στις παρατηρήσεις της, η Kuzuoğlu γνωστοποίησε στην Επιτροπή ότι στις 12 Ιανουαρίου 2022 είχε δημοσιευθεί ανακοίνωση στην εφημερίδα εμπορικού μητρώου για την αλλαγή της επωνυμίας της εταιρείας Lazsom Su Ürünleri Gıda Üretim Pazarlama Sanayi Ve Ticaret Limited Şirketi σε Kuzuoğlu Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret A.Ş και ζήτησε από την Επιτροπή να επανεξετάσει τον δασμό που εφαρμόζεται στην Kuzuoğlu όπως κοινοποιήθηκε.
- (38) Στις 8 Ιουλίου 2025 εστάλη ερωτηματολόγιο στην Kuzuoğlu προκειμένου η εταιρεία να επιβεβαιώσει κατά πόσον ήταν δικαιολογημένη η αλλαγή επωνυμίας Lazsom Su. Δεν ελήφθη καμία απάντηση.
- (39) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε το αίτημα για αλλαγή επωνυμίας.

2. ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

- (40) Το αναθεωρημένο επίπεδο του αντισταθμιστικού δασμού που προέκυψε από την επανέναρξη της έρευνας εφαρμόζεται χωρίς διακοπή από την έναρξη ισχύος του προσβαλλόμενου κανονισμού (δηλαδή από την 9η Δεκεμβρίου 2022 και μετά). Οι τελωνειακές αρχές εντέλλονται να εισπράξουν το κατάλληλο ποσό στις εισαγωγές και να επιστρέψουν το τυχόν υπερβάλλον ποσό που έχει εισπραχθεί έως τώρα, σύμφωνα με την ισχύουσα τελωνειακή νομοθεσία.
- (41) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁷⁾, για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.
- (42) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 25 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

⁽¹⁷⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (ΕΕ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές ιριδίζουσας πέστροφας (*Oncorhynchus mykiss*):
 - ζωντανή, βάρους το πολύ 1,2 kg η καθεμία, ή
 - νωπή, διατηρημένη με απλή ψύξη, κατεψυγμένη και/ή καπνιστή:
 - με τη μορφή ολόκληρου ψαριού (με το κεφάλι), με ή χωρίς βράγχια, εκσπλαχνισμένη ή μη εκσπλαχνισμένη, με βάρος το πολύ 1,2 kg η καθεμία, ή
 - αποκεφαλισμένη, με ή χωρίς βράγχια, εκσπλαχνισμένη ή μη εκσπλαχνισμένη, με βάρος το πολύ 1 kg η καθεμία, ή
 - με τη μορφή φιλέτου, με βάρος έως 400 g το καθένα,

που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 0301 91 90, ex 0302 11 80, ex 0303 14 90, ex 0304 42 90, ex 0304 82 90, ex 0305 43 00 και ex 1604 19 10 (κωδικοί TARIC 0301 91 90 11, 0302 11 80 11, 0303 14 90 11, 0304 42 90 10, 0304 82 90 10, 0305 43 00 11 και 1604 19 10 11), καταγωγής Τουρκίας που κατασκευάζεται από τους παραγωγούς-εξαγωγείς που απαριθμούνται στην παράγραφο 2.

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντισταθμιστικού που εφαρμόζεται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής, από τις 9 Δεκεμβρίου 2022.

Εταιρεία	Αντισταθμιστικός δασμός	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Fishark Su Ürünleri Üretim ve Sanayi Ticaret A.Ş.	3,4 %	B985
Gümüşdoga Su Ürünleri Üretim İhracat İthalat AŞ	4,2 %	B964
Özpekler İnşaat Taahhüd Dayanlı Tüketim Malları Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi	3,1 %	B966
Selina Balık İşleme Tesisi İthalat İhracat Ticaret Anonim Şirketi	2,8 %	C889
Abaloğlu Balık ve Gıda Ürünleri A.Ş.	3,8 %	B968
Bağcı Balık Gıda ve Enerji Üretimi Sanayi ve Ticaret A.Ş.	3,8 %	B977
Ertuğ Balık Üretim Tesisi Gıda ve Tarım İşletmeleri Sanayi ve Ticaret A.Ş. και More Su Ürünleri Ticaret A.Ş.	3,8 %	C891
Kemal Balıkçılık İhracat Ltd. ŞTi.	3,8 %	B981
Kılıç Deniz Ürünleri Üretimi İhracat ve İthalat A.Ş.	3,8 %	B965
Liman Entegre Balıkçılık San. Ve Tic. Ltd. Şti	3,8 %	B982
Ömer Yavuz Balıkçılık Su Ürünleri San. Tic. Ltd. Şti	3,8 %	B984
Premier Kültür Balıkçılığı Yatırım ve Paz. A.Ş.	3,8 %	C893
Uluturhan Balıkçılık Turizm Ticaret Limited Şirketi	3,8 %	C894
Yavuzlar Otomotiv Balıkçılık San. Tic. Ltd. Şti	3,8 %	C895
Alima Su Ürünleri ve Gıda Sanayi Ticaret A.Ş.	4,0 %	B974
Baypa Bayhan Su Urunleri San. Ve Tic. A.S.	4,0 %	C890
Lazsom Su Urunleri Gıda Uretim Pazarlama Sanayi Ve Ticaret Limited Sirketi	4,0 %	C892

Εταιρεία	Αντισταθμιστικός δασμός	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Kuzuoğlu Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret A.Ş.	4,2 %	89MI
Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Τουρκίας	4,4 %	B999

Άρθρο 2

Τυχόν οριστικός αντισταθμιστικός δασμός ο οποίος έχει καταβληθεί σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 βάσει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2022/2390 της Επιτροπής και ο οποίος υπερβαίνει τον οριστικό αντισταθμιστικό δασμό που καθορίζεται στο άρθρο 1 επιστρέφεται ή διαγράφεται.

Για την επιστροφή ή τη διαγραφή υποβάλλεται αίτηση από τις εθνικές τελωνειακές αρχές σύμφωνα με την ισχύουσα τελωνειακή νομοθεσία.

Άρθρο 3

Ο οριστικός αντισταθμιστικός δασμός που επιβάλλεται με το άρθρο 1 εισπράττεται επίσης για τις εισαγωγές που καταγράφονται σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2025/719 για την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών.

Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών που επιβλήθηκε με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2025/719, ο οποίος καταργείται.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Οκτωβρίου 2025.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN